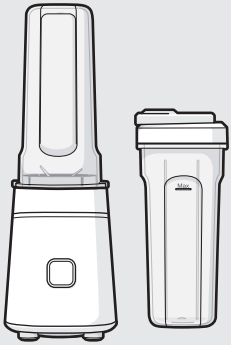
AEG

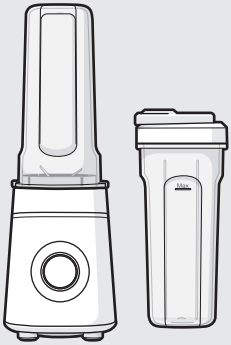
Deli 3 Sport Blender
Deli 4 Sport Blender
Deli 4 Compact Blender

User Manualű
Használati útmutató

SB3-1-2ST



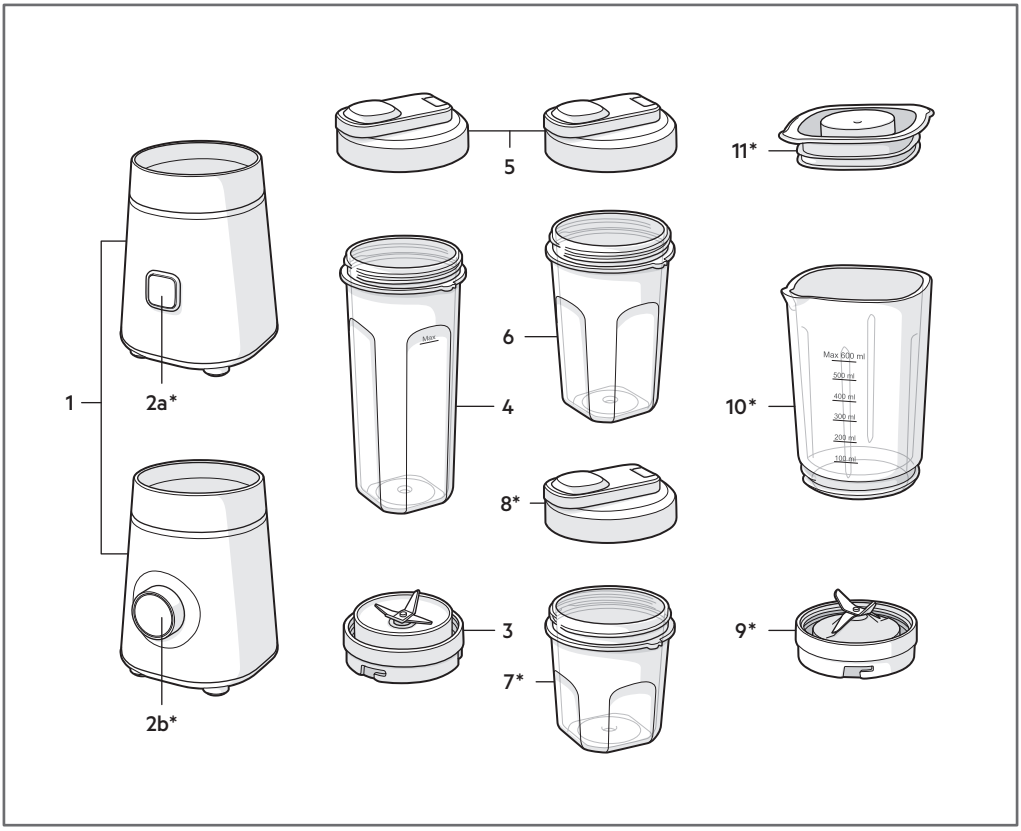
SB4-1-4ST



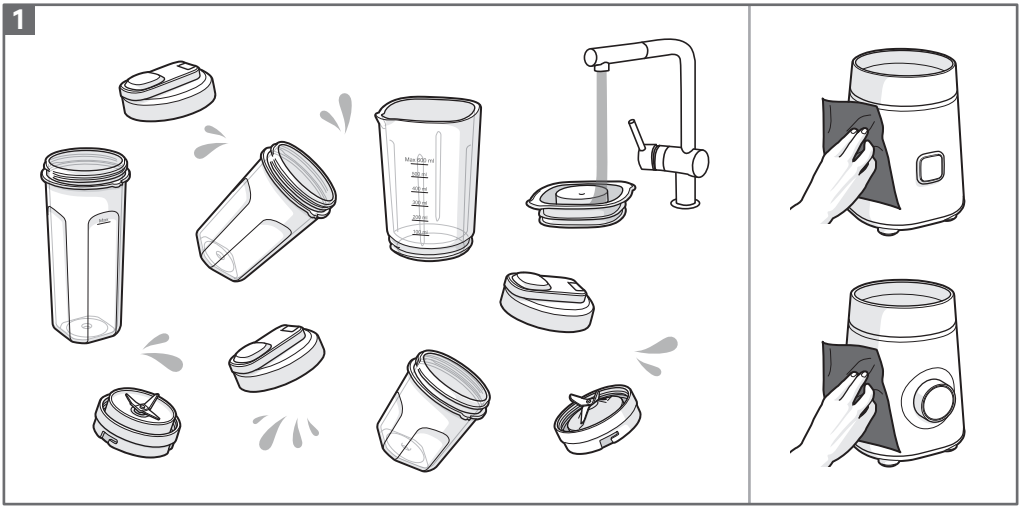
CB4-1-6ST



COMPONENT



HOW TO USE



2

Glass jar

Smoothie	MAX 0.6L	Max Speed 90sec
Ice crush	4-5 pcs	10x pulse
Carrot Soup	MAX 0.6L	Max Speed 60sec

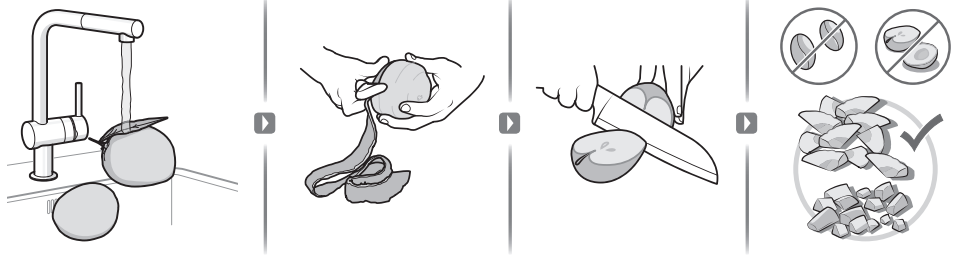
Takeaway bottle

	600ml	300ml	
Smoothie	MAX 0.6L	MAX 0.3L	Max Speed 90sec
Ice crush	4-5 pcs	4-5 pcs	10x pulse
Carrot Soup	Carrot 240gr Water 360gr	Carrot 120gr Water 180gr	Max Speed 60sec
Warm liquid (Max 60°C)	MAX 0.4L	MAX 0.2L	Max Speed 60sec

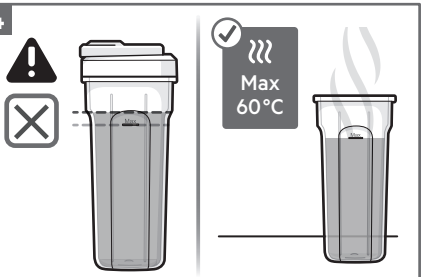
Grinder

Coffee bean	MAX 60gr	Max Speed 40sec
Nut	MAX 80gr	Max Speed 5sec
Dried chili	MAX 20g	Max Speed ON 5sec OFF 3sec(x2)
Fresh chili	MAX 50g	Max Speed ON 5sec OFF 3sec(x2)
Sesame seeds	MAX 80g	Max Speed ON 5sec OFF 3sec(x2)

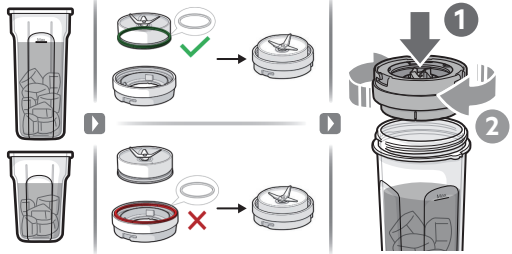
3



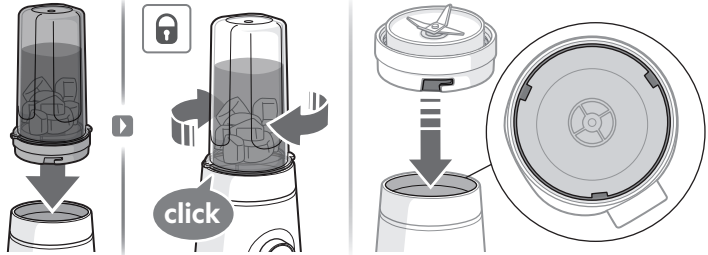
4



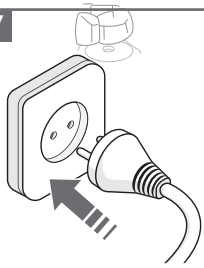
5



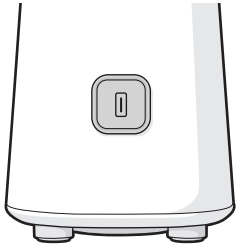
6

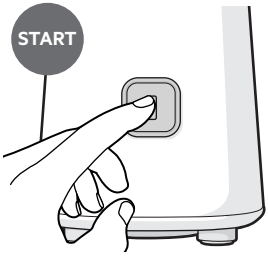


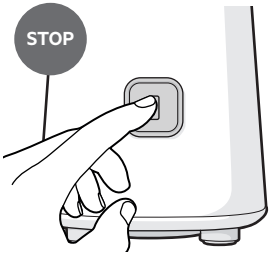
7

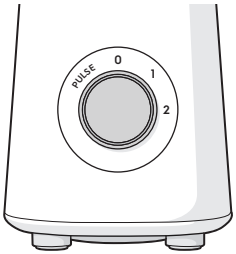


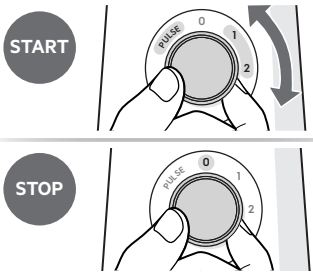
8





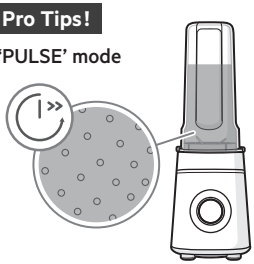


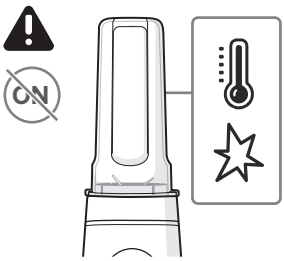


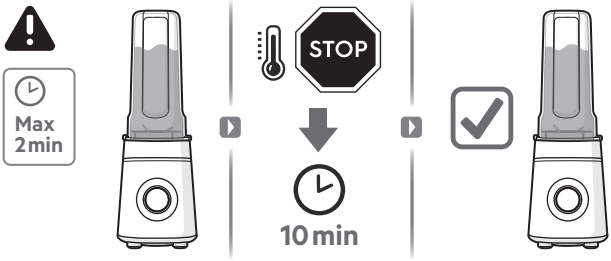


Pro Tips!

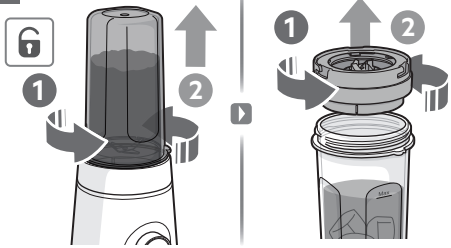
'PULSE' mode



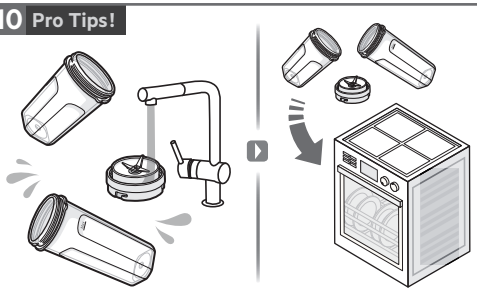




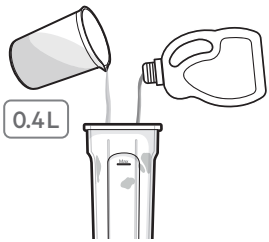
9

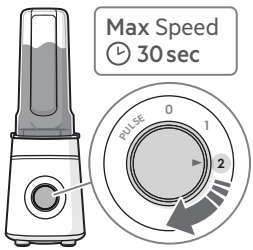


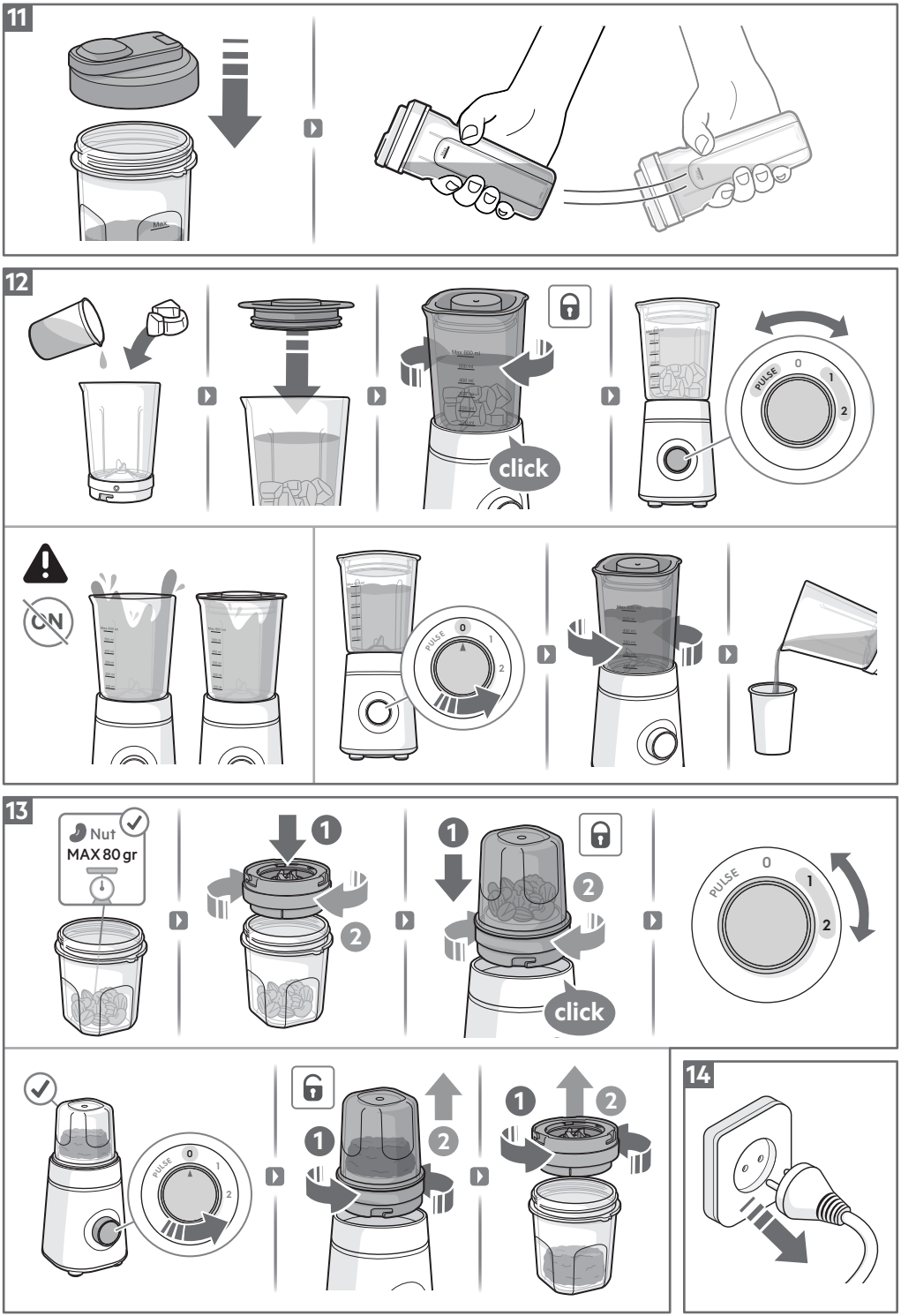
10 **Pro Tips!**



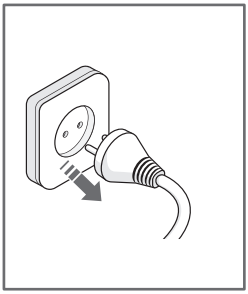


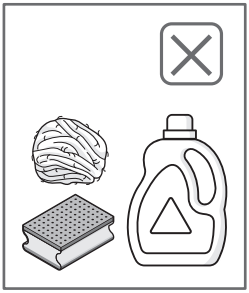





11
12
click
PULSE
0
1
2
ON
13
Nut
MAX 80 gr
1
2
click
14

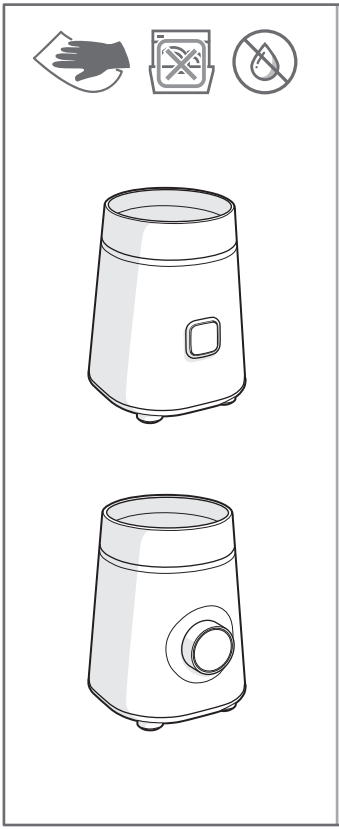
CLEANING AND CARE

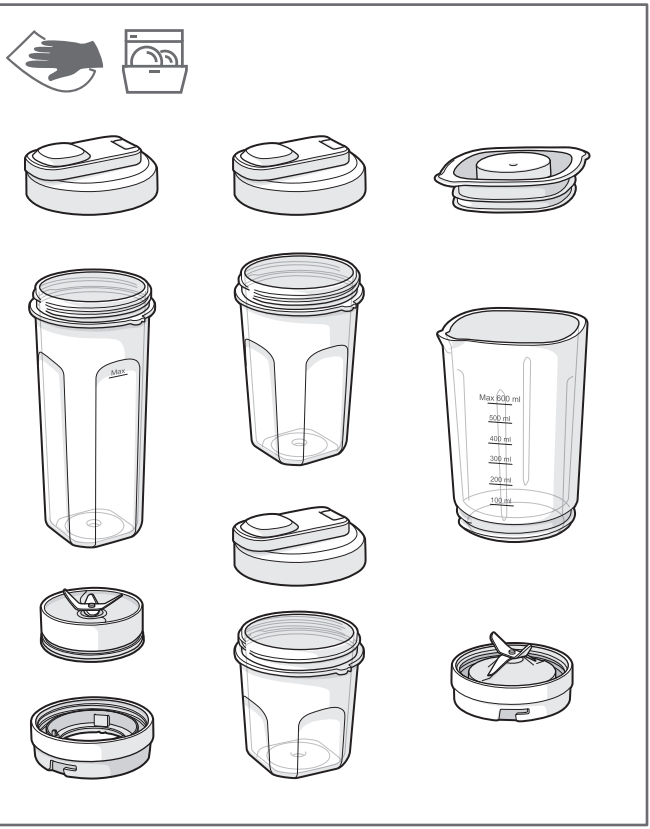












EN

SAFETY ADVICE

Read the following instruction carefully before using the appliance for the first time.

- This appliance is designed for mixing food.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children shall not play with the appliance.
- The appliance can only be connected to a power supply whose voltage and frequency comply with the specifications on the rating plate.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always place the appliance on a flat level surface.
- Always switch off and disconnect the appliance from the mains if it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning, changing accessories or approaching parts that move during use.
- **WARNING:** the blades are very sharp. Care shall be taken when assembling, disassembling after use or during cleaning.
- This appliance is intended for domestic use only. It must not be used for other purposes.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  – staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  – farm houses;
  – by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  – bed and breakfast type environments.
- With heavy load (maximum capacity), do not let the blender run for more than 2 minutes. Allow it to cool down for at least 10 minutes before continuing.
- Do not exceed the maximum filling volume as indicated on the jar.
- The glass jar and takeaway bottle jar are not suitable to blend hot liquid (max 60°C).
- The grinder is not suitable to blend wet or hot ingredients (max 60°C).
- Never operate appliance without lid.
- Never immerse the appliance body, cord or plug in water or any other liquid.
- Do not use this application to stir paint. It may cause an explosion.
- Do not let cord touch or hang over hot surfaces.
- Use only accessories or parts recommended for this appliance.
- The grinder intended use is to grind tough ingredients like nuts, coffee bean and dried chili.
- The glass jar and takeaway bottle jar cannot be used for blending or grinding hard and dry substances, except for ice cubes and frozen fruits.
- Keep hands and utensils out of the appliance during operation to avoid the risk of severe injury or damage to the appliance.
- Power consumption in off mode: 0.3W

DISPOSAL



This symbol on the product or on its packaging indicates that the product may not be treated as household waste. To recycle your product, please take it to an official collection point or to an AEGservice center that can remove and recycle the battery and electric parts in a safe and professional way. Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and rechargeable batteries.

AEG reserves the right to change products, information and specifications without notice.

For Switzerland:
Where should you take your old equipment?
Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms.
The list of official SENS collection points can be found at **www.erecycling.ch**

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol ♺. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol with the household waste.
Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

ⓘ
For Switzerland:
Where should you take your old equipment?
Anywhere that sells new equipment or hand it in to official SENS collection points or official SENS recycling firms.
The list of official SENS collection points can be found at www.erecycling.chseconds.

COMPONENT (picture page '2')

1 Blender base
2a Easy Push Button*
2b Knob speed selector*
3 Takeaway bottle & grinder blade set
4 Takeaway bottle jar (600ml)
5 Takeaway bottle lid
6 Takeaway bottle jar (300ml)*
7 Grinder jar*
8 Grinder lid*
9 Glass jar blade set*
10 Glass jar*
11 Glass jar lid*

***available in certain models only.**

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készülék első használata előtt gondosan olvassa el a következő útmutatásokat.

- Ezt a készüléket ételek turmixolására tervezték.
- Ezt a készüléket a csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és az esetleges veszélyekre vonatkozóan. A készüléket gyermekek nem működtethetik. A készüléket és a kábelét tartsa távol a gyermekektől. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készüléket csak olyan tápellátáshoz szabad csatlakoztatni, amelynek feszültsége és frekvenciája megfelel az adattáblán szereplő értékeknek.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületre helyezze.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és dugaszát húzza ki a hálózati csatlakozó aljzatból, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés, tisztítás, tartozékok cseréje vagy a használat közben mozgó alkatrészek megközelítése előtt.
- **FIGYELEM:** A készülék kései nagyon élesek. Óvatosan járjon el a használat utáni összeszerelés, szétszerelés, illetve tisztítás közben.
- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra használható. Tilos bármilyen más célra használni.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területre szánták, egyebek közt:
  – üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákhoz;
  – hétvégi házakba;
  – hotelekben, motelekben és hasonló helyeken a vendégek számára;
  – szállások reggelivel.
- Nagy tömegű töltet mellett (maximális kapacitás) ne hagyja a turmixgépet 2 percnél tovább működni. Mielőtt folytatná a munkát, legalább 10 percig hagyja hűlni.
- Ne lépje túl a kancsón feltüntetett maximális töltési mennyiséget.
- A készülék üvegkancsója és hordozható palackja nem alkalmas forró folyadékok turmixolására (max 60°C-ig).
- A daráló nem alkalmas nedves vagy forró összetevők keverésére (max 60°C-ig).
- Soha ne működtesse a készüléket fedél nélkül.
- Soha ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugaszt vízbe vagy bármilyen más folyadékba.
- Ne használja ezt a készüléket festék keverésére. Ez robbanást okozhat.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felületekhez érjen vagy azok felett lógjon.
- Csak a készülékhez ajánlott tartozékokat vagy alkatrészeket használjon.
- A daráló rendeltetésszerűen kemény összetevők, például diófélék, kávébab és szárított chilipaprika őrlésére használható.
- A készülék üvegkancsója és hordozható palackja nem használható kemény és száraz anyagok keverésére vagy őrlésére, kivéve a jégkockákat és gyorsfagyasztott gyümölcsöket.
- Működés közben tartsa távol a kezeit és az edényeket a készüléktől, hogy elkerülje a súlyos sérülések vagy a készülék károsodásának kockázatát.
- Teljesítményfelvétel kikapcsolt módban: 0,3 W

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot.

A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

Az AEG fenntartja a jogot a termékeinek, a közölt információknak és műszaki adatoknak előzetes értesítés nélküli módosítására.

HU

ALKATRÉSZEK (kép a '**2**'. oldalon)

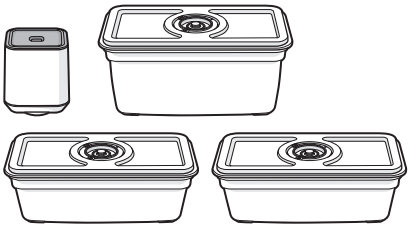
1 Turmixgép talpa
2a Egyszerűen használható nyomógomb*
2b Sebességválasztó gomb*
3 Hordozható palack és daráló pengekészlet
4 Hordozható palack (600ml)
5 Hordozható palack fedele
6 Hordozható palack (300ml)*
7 Őrlőkancsó*
8 Darálófedél*
9 Üvegkancsó pengekészlet*
10 Üvegkancsó*
11 Üvegkancsó fedele*

***Csak bizonyos típusoknál érhető el.**

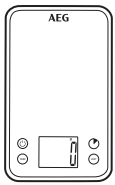
Shop.aeg.com



2-in-1 Takeaway bottle 300ml (2 pcs)
Ref: ATBS1
PNC: 900 923 577



2 containers + vacuum pump
Ref: AVFK1+
PNC: 900 923 313



Bluetooth Kitchen Scale
Ref: ABKS1
PNC: 900 923 154